

# COVID-19 快速抗原居家检测说明

Artron

## 开始检测前

- 将此检测试剂盒保存在室温或2°C - 30°C之间的任何温度下（不要放在冷冻室内，避免阳光直射；不要放置于车内）。
- 找一个干净平整的表面（上面不要有食物、饮料和杂物），万一发生溢出时，便于清洗。
- 在检测过程中，不要进食、喝水、抽烟、吸电子烟、佩戴隐形眼镜、进行化妆或摸脸。
- 此检测用于自测。
- 如果在流鼻血，则不要使用此检测。

## 资源

有关快速检测的进一步信息、本指南的翻译版本以及检测操作的视频，请使用下面的二维码或访问：

[bccdc.ca/covid19rapidtesting](https://bccdc.ca/covid19rapidtesting)



- 繁體中文
- 简体中文
- ਪੰਜਾਬੀ
- Việt Ngữ
- español
- ትግርኛ
- français
- 한국어
- عربي
- فارسی
- 手语

## 了解检测的准确性

快速抗原检测可以检测引发COVID-19的病毒抗原（蛋白质）。感染后可能需要**3至7天**才会有足够的病毒通过抗原检测被检测出来。如果COVID-19患者在感染后过早进行检测，检测结果可能显示阴性；这被称为假阴性。

快速抗原筛查只提供某个时间点的结果。阴性结果并不保证一个人没有传染性。如果您最近接触了COVID-19，只要此后体内有足够的抗原可被试剂检测出来，就仍可能检测出阳性。

## 说明

- 1** 擤清鼻涕，丢掉纸巾。用肥皂洗净双手。



- 2** 准备好检测器具：

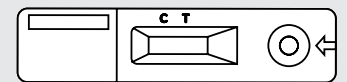
- Artron检测试剂盒：
  - 1个检测装置
  - 1个无菌棉签
  - 1个（装有液体的密封）试管
  - 1个试管盖
  - 1个试管架（如有提供）

- 计时器
- 垃圾桶
- 玻璃杯或杯子（可选）

Artron检测试剂盒内含：

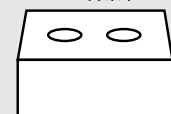


检测装置



无菌棉签

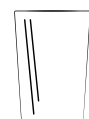
试管架



计时器



垃圾桶



玻璃杯或杯子  
(可选)

# COVID-19 快速抗原居家检测说明

Artron

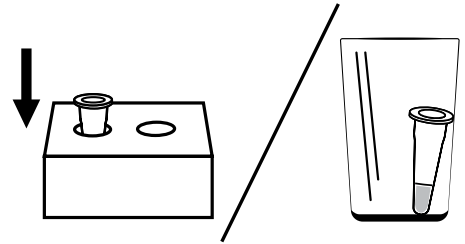


BC Centre for Disease Control  
Provincial Health Services Authority

- 3** 撕开试管上的铝箔封口。

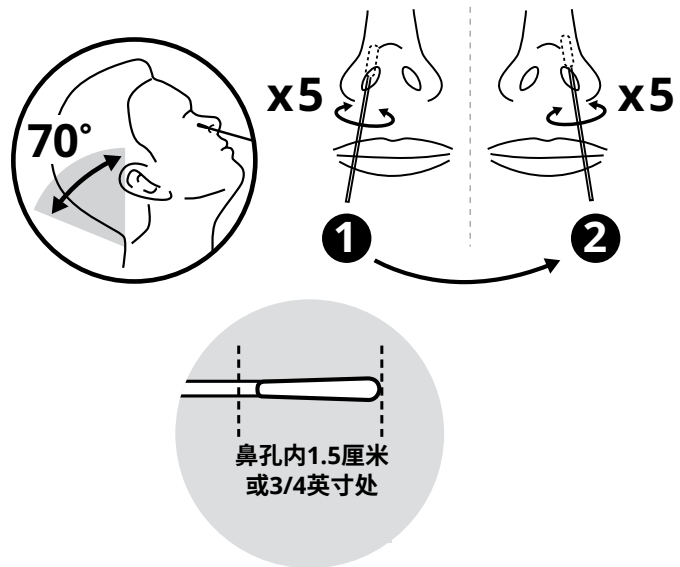


- 4** 将装有液体的试管放入组装好的试管架或干净的玻璃杯或杯子中。



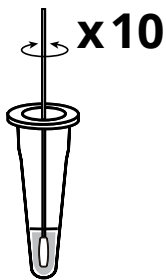
- 5** 采集鼻腔样本：

- 1 去掉棉签的包装。只能碰触塑料柄。
- 2 将头向后倾斜。
- 3 将棉签的棉端向一个鼻孔里直插入(不要朝上) 1.5厘米(3/4英寸)。
- 4 将棉签贴在鼻子内腔上,采集鼻腔样本。轻轻地慢慢转动5次。
- 5 用同一根棉签在另一个鼻孔里重复上述动作。

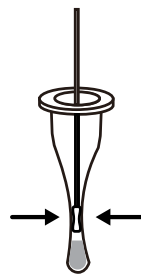


如果棉签上有血迹,不要用它做检测。擤清鼻涕后,用一根新棉签。如果您流过鼻血,则等24小时后再检测。

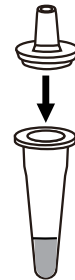
- 6** 将棉签的棉端轻轻插入试管：



- 1** 将棉签头在缓冲液中轻轻地、缓慢地转动10次。



- 2** 在捏住试管外壁挤出棉签中所有液体的同时,取出棉签。将棉签放入垃圾桶。

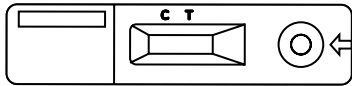


- 3** 将盖子紧紧盖到试管上,使之密封。

# COVID-19 快速抗原居家检测说明

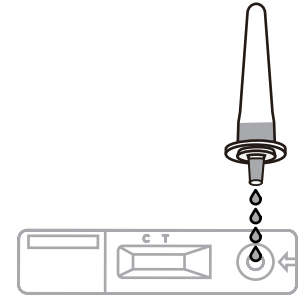
Artron

- 7** 打开检测装置, 将其置于平整的表面(如桌子)。

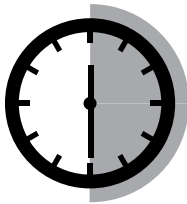


- 8** 将试管直接拿在检测装置上方, 瓶盖直对着下方。慢慢地将4滴液体挤到检测装置上的圆圈中。

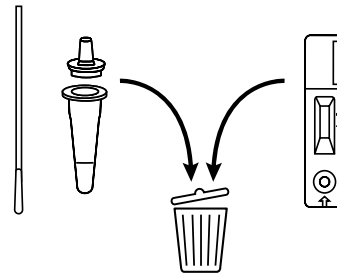
不要让试管接触到圆圈。



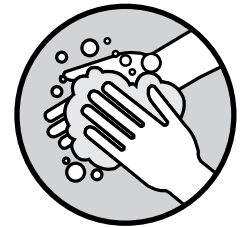
- 9** 将定时器设为30分钟, 等待结果。在这段时间里不要移动检测装置。超过30分钟后的读数可能不准确。



- 10** 将所有检测用具放入垃圾桶。



- 11** 洗手。



## 如何解读检测结果

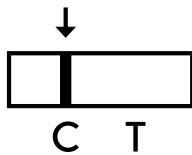
哪条线先出现或线条看起来有多模糊并不重要。线条将为粉红色或红色。

设好定时器后, 注意监看检测设备。测试结果可能要等上30分钟。阳性结果可能会出现得较快。

**如果您觉得需要就医, 则不管检测结果是阳性或阴性, 都要去就医。**

### 阴性结果

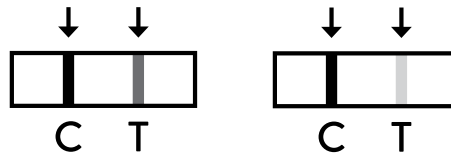
只出现对照线(C)



如果您的结果是阴性, 表示没有检测到COVID-19。但您仍有可能感染了COVID-19。

### 阳性结果

出现对照线(C)和检测线(T)

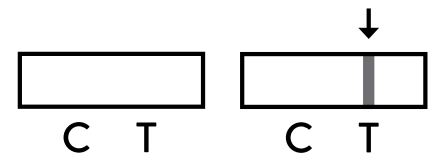


检测结果呈阳性, 表示您很可能患有COVID-19, 而且会传染给其他人。

要了解您是否可从治疗中受益, 请访问:  
[gov.bc.ca/covidtreatments](http://gov.bc.ca/covidtreatments) 或致电:  
1-888-268-4319

### 无效结果

没有出现对照线(C)



如果检测结果无效, 请丢弃第一次检测的所有材料。洗手后, 用第二套检测试剂盒重复检测过程。再次遵照检测说明进行操作。